

**Hungría-Budapest: Trabajos de construcción de túneles, pozos y pasos subterráneos**

OJ S 140/2017 25/07/2017

Anuncio de adjudicación de contrato

Obras

**Base jurídica:**

Directiva 2014/24/UE

**Apartado I: Poder adjudicador**

---

**I.1. Nombre y direcciones**

Nombre oficial: Millenáris Széllkapu Beruházó, Fejlesztő és Üzemeltető Nonprofit Kft.

Número de identificación fiscal: AK22675

Dirección postal: Lövház utca 30.

Localidad: Budapest

Código NUTS: HU110 Budapest

Código postal: 1024

País: Hungría

Persona de contacto: Halmai Zoltán

Correo electrónico: [halmai.zoltan@szellkapu.hu](mailto:halmai.zoltan@szellkapu.hu)

Teléfono: +36 309424178

Fax: +36 17002423

**Direcciones de internet:**Dirección principal: <http://www.szellkapu.hu>Dirección del perfil de comprador: <http://www.szellkapu.hu>**I.4. Tipo de poder adjudicador**

Otro tipo: nonprofit szervezet

**I.5. Principal actividad**

Otra actividad: ingatlanfejlesztés

**Apartado II: Objeto**

---

**II.1. Ámbito de la contratación****II.1.1. Denominación**

Vállalkozási szerződés a Millenáris területén megvalósítandó közpark, közösségi tér, felszíni és felszín alatti létesítmények kivitelezése munkálataira.

**II.1.2. Código CPV principal**

45221200 Trabajos de construcción de túneles, pozos y pasos subterráneos

**II.1.3. Tipo de contrato**

Obras

**II.1.4. Breve descripción**

Millenáris területén megvalósítandó közpark, közösségi tér, felszíni és felszín alatti létesítmények kivitelezése építési beruházás keretében.

**II.1.6.**

## Información relativa a los lotes

El contrato está dividido en lotes: no

### II.1.7. Valor total de la contratación

Valor IVA excluido: 10 598 934 563,00 HUF

## II.2. Descripción

### II.2.2. Código(s) CPV adicional(es)

45112700 Trabajos de paisajismo, 45223210 Obras de estructura de acero

### II.2.3. Lugar de ejecución

Código NUTS: HU110 Budapest

Emplazamiento o lugar de ejecución principal: 1024 Budapest, Margit körút 85-87.

### II.2.4. Descripción del contrato

Millenáris területén megvalósítandó közpark, közösségi tér, felszíni és felszín alatti létesítmények kivitelezése építési beruházás keretében.

A területen a jelenlegi terepszint alatt még esetlegesen meglévő műtárgyak/építmény maradványok bontása, kétszintes mélygarázs építése 500 személygépkocsi férőhellyel, rekreációs városi park, vendéglátó ipari egységek, a hozzájuk tartozó infrastruktúra és kiszolgáló létesítmények létrehozása, valamint a fény utca, ingatlannal határos szakaszának áthelyezése és lesüllyesztése, az alábbiak szerint:

Mélygarázs:

Feladat: Komplet kivitelezés tervdokumentáció alapján

— hasznos (nettó) alapterület: 17 755 m<sup>2</sup>;

— szintszám: 2;

— rendeltetés: parkoló, kézi autómosó, elektromos autótöltő, kiszolgáló iroda;

— az épület monolit vasbeton vázszerkezettel készül, befoglaló mérete 110\*100 m, alapozása vízzáró vasbeton lemezlap és vízzáró résfal A kivitelezési munka magában foglalja az épület épületgépészeti, épületvillamossági, biztonságtechnikai, parkolás technológiai rendszereinek kiépítését, a közműellátás biztosítását, parkolók, elektromos autótöltő állomások, valamint autómosó kialakítását.

Térfelszín feletti épületek:

Feladat: Komplet kivitelezés kivitelezési tervdokumentáció alapján:

— összes hasznos (nettó) alapterület: 2030,56 m<sup>2</sup>;

— rendeltetés: vendéglátó (2 kávézó), kiszolgáló, közlekedő;

— Az 1 és 2 szintes építmények tartószerkezete részint helyben készülő monolit, vasbeton, illetve acélváz, melyek részben a mélygarázs födémére terhelnek külön alapozás nélkül, részben talpgerendákkal összekapcsolt, vasbeton pontalapokra. A kávézók belső kialakítása a később kiválasztott bérlő feladata.

Park:

Feladat: Komplet kivitelezés kivitelezési tervdokumentáció alapján:

— közműellátás biztosítása, durva tereprendezés és termőföld feltöltés, parképítés, burkolt területek kialakítása, park körüli úthálózat felújítása, közvilágítás kiépítése, térbútorozás telepítése. Nem része a növényzet, a játszóeszközök, valamint az öntözőrendszer szállítása és telepítése,

— a park és környezetének teljes területe: 39 274 m<sup>2</sup>;

— a park biológiailag aktív, nettó alapterülete: 25 000 m<sup>2</sup>;

— burkolt felületek, vagy épületekkel takart felületek nettó alapterülete: 14 100 m<sup>2</sup>;

— vízjáték nettó alapterülete: 174 m<sup>2</sup>;

Mamut Bevásárlóközpont felőli határán húzódó vegyes szerkezetű acél/vasbeton építmény.

Feladat: Az építmény szerkezetének, járófelületeinek, korlátainak komplett kivitelezése tervdokumentáció alapján:

- hasznos (nettó) alapterület: 2063,7 m<sup>2</sup>;
- szintszám: 4 szint;
- rendeltetés: közlekedés, kilátó;
- az építmény HEA, HEB és IPE szelvényekből álló acélvázis szerkezet (340 tonna acél), befoglaló mérete 228,5\*6,5 m, legnagyobb magassága a terepszinthez képest 18,60 m.

Műtárgyak:

Fény utcai műtárgy:

- 100,61 m hosszú (75,61 m zárt, 25,0 m nyitott) monolit vasbeton közúti aluljáró műtárgy építése, az útpálya átépítése, illetve építése. A meglévő 6,00 m széles burkolat helyett 7,00 m széles útpálya tervezett. Az útpálya a Fény utca 16 számú ház, és a Kis Rókus utca közötti szakaszon meglévő tengelyéből kimozdul a Margit körút felé. A Fény utcára merőleges, felszíni gyalogos átkelőhely után szintszüllyesztés készül ~31 m hosszú szakaszon.

Margit krt.-i kijárat műtárgy:

- Monolit vasbeton garázkijárat építése;
- Hossza: 68,05 m;
- Vasbeton szerkezet nettó térfogata: 465 m<sup>3</sup>.

Munkatér határolás, szivárgó rendszerek:

- A munkatér határolás vízzáró 60 cm vastagságú, 2417 m<sup>3</sup> kiterjedésű résfal a garázkontournál nagyobb területen. Körben a vízzárási kontúr mellett, kívülről mélyszivárgó épül, az áramló vizek kezelésére és a visszaduzzasztás megakadályozására. A mélygarázs üzemi víztelenítését az alaplemez alá beépített paplanszivárgóval és drén hálózattal kell biztosítani.

#### **II.2.5. Criterios de adjudicación**

Criterio de calidad - Nombre: A terület hány %-a kerül átadásra a parképítő vállalkozónak – a termőföld behordásának biztosítására – 28.2.2018-ig / Ponderación: 5

Criterio de calidad - Nombre: Az ÁFA és tartalékkeret nélküli ellenszolgáltatás %-ban meghatározott kötbérvállalás napi mértéke a 28.2.2018-ig vállalt részhatáridő tekintetben (min. 4 000 000 HUF/nap – max. 5 000 000 HUF/nap) / Ponderación: 5

Criterio de calidad - Nombre: Kötbér vállalás minden rész és véghatáridőre – kivéve a 2. részszempont szerinti (min. 4 000 000 HUF/nap – 5 000 000 HUF/nap) / Ponderación: 5

Criterio de calidad - Nombre: Jótállás időtartama: minden projektelem tekintetében a szerződés véghatáridejétől számított minimálisan elvárt 36 hónapon felüli vállalás mértéke: min 0 – max. 12 hónap / Ponderación: 5

Criterio de calidad - Nombre: Ajánlatkérő kockázatainak csökkentése az építési beruházás minősége tekintetében tett vállalások / Ponderación: 20

Criterio de calidad - Nombre: Környezetvédelmi, fenntarthatósági követelmények figyelembevétele / Ponderación: 10

Precio - Ponderación: 50

#### **II.2.11. Información sobre las opciones**

Opciones: no

#### **II.2.13. Información sobre fondos de la Unión Europea**

El contrato se refiere a un proyecto o programa financiado con fondos de la Unión Europea: no

#### **II.2.14. Información adicional**

### **Apartado IV: Procedimiento**

## IV.1. Descripción

### IV.1.1. Tipo de procedimiento

Adjudicación de un contrato sin publicación previa de una convocatoria de licitación en el Diario Oficial de la Unión Europea en los casos enumerados a continuación

- No se han presentado ofertas u ofertas/solicitudes de participación adecuadas en respuesta a un procedimiento abierto

Explicación:

Ajánlatkérő „Vállalkozási szerződés a Millenáris területén megvalósítandó közpark, közösségi tér, felszíni és felszín alatti létesítmények kivitelezési munkálataira” tárgyban a Kbt. 81. § (1) bekezdése szerinti nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le, mely TED [2017/S 031-055323](#). számon 14.2.2017. napján került közzétételre. (A felhívás és a közbeszerzési dokumentumok 3 alkalommal módosításra kerültek az alábbi számokon: TED [2017/S 054-099185](#); TED [2017/S 062-115623](#); TED [2017/S 065-121936](#)).

Az ajánlatok értékelése során megállapítást nyert, hogy a tárgyi eljárásban benyújtott mindkét ajánlat érvényes, azonban az értékelés alapján legkedvezőbb ajánlatot benyújtó érvényes Ajánlattevő sem tett a rendelkezésre álló – az eljárást megindító Ajánlati felhívás kérelem részében és a bontási eljárásban megjelölt – 8 500 000 000 HUF fedezet mértékére tekintettel megfelelő ajánlatot.

Ajánlatkérő a fentiekre tekintettel, a Kbt. 75. § (2) bekezdés b) pontja alapján az eljárást eredménytelenné nyilvánította.

A fedezethiány miatti eredménytelenségre figyelemmel indokolt a Kbt. 98.§ (2) bekezdés a) pontja szerinti hirdetmény közzététele nélküli eljárás lefolytatása.

### IV.1.3. Información sobre un acuerdo marco o un sistema dinámico de adquisición

### IV.1.8. Información acerca del Acuerdo sobre Contratación Pública

El contrato está cubierto por el Acuerdo sobre Contratación Pública: no

## IV.2. Información administrativa

### IV.2.8. Información sobre la terminación del sistema dinámico de adquisición

### IV.2.9. Información sobre la anulación de la convocatoria de licitación en forma de anuncio de información previa

## Apartado V: Adjudicación de contrato

---

Contrato nº: 1

Lote nº: 1

Denominación:

Fővállalkozási szerződés – Millenáris területén megvalósítandó közpark, közösségi tér, felszíni és felszín alatti létesítmények kivitelezése

Se adjudica un contrato/lote: sí

## V.2. Adjudicación de contrato

### V.2.1. Fecha de celebración del contrato

10/07/2017

### **V.2.2. Información sobre las ofertas**

Número de ofertas recibidas: 2

Número de ofertas recibidas de PYME: 0

Número de ofertas recibidas de licitadores procedentes de otros Estados miembros de la Unión Europea: 0

Número de ofertas recibidas de licitadores procedentes de terceros países: 0

Número de ofertas recibidas por medios electrónicos: 0

El contrato ha sido adjudicado a un grupo de operadores económicos: sí

### **V.2.3. Nombre y dirección del contratista**

Nombre oficial: West Hungaria Bau Kft.

Dirección postal: Vendel Park, Huber u. 1.

Localidad: Biatorbágy

Código NUTS: HU120 Pest

Código postal: 2051

País: Hungría

El contratista es una PYME: no

### **V.2.3. Nombre y dirección del contratista**

Nombre oficial: Garage Ingatlanfejlesztő Kft.

Dirección postal: Múzeum utca 9. 3/16.

Localidad: Budapest

Código NUTS: HU110 Budapest

Código postal: 1088

País: Hungría

El contratista es una PYME: sí

### **V.2.4. Información sobre el valor del contrato/lote**

Valor total inicial estimado del contrato/lote: 8 500 000 000,00 HUF

Valor total del contrato/lote: 10 598 934 563,00 HUF

### **V.2.5. Información sobre la subcontratación**

## **Apartado VI: Información complementaria**

---

### **VI.3. Información adicional**

Ajánlattevők:

Ajánlattevő: Millenáris 2017 Konzorcium.

West Hungaria Bau Kft.; Garage Ingatlanfejlesztő Kft. közös ajánlattevők.

székhely: 2051 Biatorbágy, Vendel Park, Huber u. 1.; 1088 Budapest, Múzeum utca 9. III. em. 16.

Adószám WHB: 11469830-2-44.

Adószám Garage: 10830640-2-42.

Ajánlattevő: KÉSZ Építő Zrt.

székhely: 6722 Szeged, Gutenberg u. 25-27.

Adószám: 12614277-2-06.

Alvállalkozásra vonatkozó információk:

Organizáció; bontási és előkészítő munkák; zsaluzás; földmunka; munkatérhatárolás;

zsaluzás és állványozás; szivárgó építés; síkalapozás; mélyalapozás; helyszíni beton és vasbeton munka; fém- és könnyű épületszerkezeti elemek; előregyártott épületszerkezeti elemek; falazás és egyéb kőműves munka; vakolás; szárazépítés; homlokzatburkolás;

burkolás; belső nyílászárók elhelyezése; homlokzati nyílászárók elhelyezése; asztalos szerkezetek elhelyezése; lakatos szerkezetek elhelyezése; felületképzés; szigetelés; információs rendszerek; felvonók; bútorozás; piperék; vízellátás, csatornázás; gázellátás; csapadékvíz elvezetés; központi fűtés; szellőzés; központi hűtés; sprinkler rendszer; erősáram; gyengeáram; műtárgyak; tájépítészeti munkák; akadálymentesítés; parképítés; infografika; útépítés; forgalomtechnika; parkolástechnika.

#### **VI.4. Procedimientos de recurso**

##### **VI.4.1. Órgano competente para los procedimientos de recurso**

Nombre oficial: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Dirección postal: Riadó utca 5.

Localidad: Budapest

Código postal: 1026

País: Hungría

Correo electrónico: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Teléfono: +36 18828592

Fax: +36 18828593

##### **VI.4.3. Procedimiento de recurso**

Información precisa sobre el plazo o los plazos de recurso:

A Kbt. 148. § szerint.

##### **VI.4.4. Servicio del cual se puede obtener información sobre el procedimiento de recurso**

Nombre oficial: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Dirección postal: Riadó utca 5.

Localidad: Budapest

Código postal: 1026

País: Hungría

Correo electrónico: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Teléfono: +36 18828592

Fax: +36 18828593

##### **VI.5. Fecha de envío del presente anuncio**

21/07/2017